

CALL FOR PROPOSALS

Iniziativa di emergenza

COLOMBIA

“Aiuto umanitario, servizi e inclusione per migranti, rifugiati e vittime del conflitto armato in Colombia, in particolare donne, giovani e bambini”
AID 012907/01/0

Frequently Asked Questions (FAQ)

ITALIANO

Si riportano a seguire le domande pervenute alla Sede durante l'**Infoday** tenutosi in data 22/04/2025 e le ulteriori richieste di chiarimento trasmesse all'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) aics.bogotá@pec.aics.gov.it e di posta elettronica non certificata bogota@aics.gov.it, non oltre la data del **24/04/2025**.

Le domande sono state sintetizzate e unificate in sezioni tematiche e sono pubblicate sul presente portale mantenendo l'anonimato e/o omettendo eventuali specifici riferimenti all'entità che ha posto la domanda.

1. REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

1.1. Le organizzazioni internazionali, ad esempio le agenzie delle Nazioni Unite, possono partecipare al bando?

No, il bando è rivolto alle organizzazioni della società civile (soggetti no profit di diritto privato) e non alle organizzazioni internazionali.

1.2. In riferimento al punto 5.2 del bando: per la partecipazione di soggetti non iscritti all'elenco AICS e privi di sede in Italia, che necessitano di un accordo stipulato prima del bando con una ONG italiana per poter partecipare come capofila, tale accordo deve essere necessariamente riferito alla Colombia oppure sono ritenuti validi anche accordi di affiliazione o collaborazione già esistenti a livello internazionale o in altri Paesi?

In merito ai requisiti per i soggetti non profit privi di sede operativa in Italia non iscritti all'elenco AICS (paragrafo 5.2, lett. a)) sono ammissibili gli accordi preesistenti alla *Call for Proposals* e che rimangono validi dopo la conclusione delle attività che abbiano carattere generale (art.10.I delle procedure per l'affidamento di progetti di aiuto umanitario ai soggetti non profit), dunque non concernenti un Paese o un'area geografica specifica.

1.3. Un accordo di affiliazione tra organizzazioni appartenenti alla stessa rete internazionale e/o federazione può essere considerato valido, anche nel caso in cui attualmente non vi siano progetti operativi congiunti tra le due organizzazioni?

Sì, purché l'accordo di affiliazione rispetti i requisiti del paragrafo 5.2 e coinvolgano almeno un soggetto iscritto all'elenco AICS di cui all'art. 26, comma 3, della Legge 125/2014 e ss.mm.ii.

1.4. In merito all'esperienza: viene richiesto un tempo minimo di operatività o di durata dei progetti? L'esperienza può essere maturata in qualsiasi municipio della Colombia oppure deve essere specificamente riferita ai municipi indicati nel presente bando?

Per quanto riguarda l'esperienza dell'ente proponente e/o dei membri dell'ATS, non è richiesto un tempo minimo di operatività né una durata specifica dei progetti. I requisiti di cui ai paragrafi 5.1 e 5.2 lettere b) e c), fanno riferimento all'esperienza negli interventi di aiuto umanitario e nei settori oggetto della presente *Call for Proposals*, senza una connotazione geografica. Fermo restando il requisito della capacità di operare in loco, verranno valutate anche la presenza in loco e la conoscenza della realtà locale (punto 1.1 della griglia di valutazione) nonché il rapporto con i partner e le comunità della zona di intervento (punto 1.3 della griglia di valutazione).

2. COFINANZIAMENTO

2.1. Il cofinanziamento è obbligatorio?

Il cofinanziamento non è obbligatorio, ma rappresenta un valore aggiunto.

2.2. È possibile apportare cofinanziamento in-kind? In caso affermativo, come deve essere giustificato o valorizzato il cofinanziamento in-kind in fase di rendicontazione?

È possibile apportare un cofinanziamento *in kind*. Si ricorda, a tale proposito, che tutti i cofinanziamenti vanno sempre accuratamente descritti nella proposta progettuale, con particolare riferimento al valore aggiunto che essi rappresentano.

2.3. È prevista una percentuale consigliata di cofinanziamento cash che possa attribuire un punteggio più alto in fase di valutazione della proposta progettuale?

No.

3. LOTTI

3.1. È possibile presentare due proposte all'interno dello stesso lotto?

Sì. Come indicato al paragrafo 6, punto e) del bando:

Ciascun soggetto non profit può presentare complessivamente per la presente Call for Proposals n. 2 (due) proposte: di cui n. 1 (una) proposta in qualità di proponente (da solo o in qualità di mandatario di un'ATS) e n. 1 (una) proposta in qualità di mandante di un'ATS. I suddetti limiti non si applicano ai partner;

4. PARTNERS

4.1. In caso di presentazione di una proposta progettuale che preveda il coinvolgimento di uno o più partner, qual è il budget minimo e massimo che i partner possono gestire?

Come indicato al paragrafo 7 lettera i) del bando:

la quota di fondi AICS affidata ai partner no profit/partner profit non dovrà – pena l'esclusione (cfr. par. 8.4) - complessivamente (vale a dire considerando tutti i partner no profit/partner profit di progetto) superare il 40% del valore complessivo del contributo stesso;

Pertanto, non vi è un budget minimo da affidare al o ai partner, ma vi è invece il limite del 40% dei fondi affidati ai partner complessivamente.

5. ATTIVITÀ

5.1. Possiamo presentare una proposta come implementatori che supporti le comunità locali e i governi nazionali nell'affrontare le sfide sia a livello nazionale sia locale?

È necessario attenersi alle aree geografiche, all'obiettivo, ai settori e ai risultati indicati nel bando, non saranno quindi considerate ammissibili le proposte progettuali che non rispettino tutti i requisiti di partecipazione.

5.2. è possibile presentare una proposta di progetto che preveda delle attività di co-leadership di un cluster in Colombia e attività collegate alle Mesas Territoriales (spazi di coordinamento tra Stato, società civile e accademia per affrontare lacune e carenze in situazioni di emergenza)?

È necessario attenersi alle aree geografiche, all'obiettivo, ai settori e ai risultati indicati nel bando, non saranno quindi considerate ammissibili le proposte progettuali che non rispettino tutti i requisiti di partecipazione.

5.3. Cosa si intende per "condizionalità" nel cash transfers?

La condizionalità nei programmi di *cash transfer* nella presente *Call for Proposals*, si riferisce a obblighi o requisiti specifici che i beneficiari devono soddisfare per ricevere o continuare a ricevere *cash transfers* e/o *vouchers*. In pratica, il trasferimento di denaro non è "incondizionato", ma vincolato al rispetto di alcune azioni o comportamenti desiderati che il programma vuole promuovere.

5.4. Le attività devono corrispondere a quelle indicate nel bando?

Le attività indicate sono da considerarsi indicative e non esaustive. Le proposte progettuali dovranno comunque rientrare nei settori individuati come prioritari dal presente bando, garantendo coerenza con l'obiettivo specifico dell'iniziativa.

ESPAÑOL

Se presentan a continuación las preguntas recibidas por la Sede durante el **Infoday** celebrado el 22/04/2025 y las solicitudes adicionales de aclaración enviadas a la dirección de correo electrónico certificado (PEC) aics.bogotá@pec.aics.gov.it y al correo electrónico no certificado bogota@aics.gov.it, no más tarde del **24/04/2025**.

Las preguntas han sido sintetizadas y agrupadas en secciones temáticas y se publican en el presente portal manteniendo el anonimato y/o omitiendo cualquier referencia específica a la entidad que realizó la pregunta.

1. REQUISITOS DE PARTICIPACIÓN

1.1. ¿Pueden participar las organizaciones internacionales, como por ejemplo las agencias de las Naciones Unidas, en la convocatoria?

No, la convocatoria está dirigida a organizaciones de la sociedad civil (entidades sin ánimo de lucro de derecho privado) y no a organizaciones internacionales.

1.2. Con respecto al punto 5.2 de la convocatoria: para la participación de entidades no inscritas en el listado de AICS y sin sede en Italia, que requieren de un acuerdo suscrito con anterioridad a la convocatoria con una ONG italiana para poder participar como proponente principal, ¿dicho acuerdo debe estar necesariamente relacionado con Colombia o también se consideran válidos los acuerdos de afiliación o colaboración ya existentes a nivel internacional o en otros países?

En lo que respecta a los requisitos para entidades sin ánimo de lucro sin sede operativa en Italia y no inscritas en el listado de AICS (párrafo 5.2, literal a)), se consideran admisibles los acuerdos preexistentes a la presente convocatoria y que sigan vigentes tras la finalización de las actividades, siempre que tengan un carácter general (art. 10.I de los procedimientos para la asignación de proyectos de ayuda humanitaria a entidades sin ánimo de lucro), es decir, que no se refieran a un país o área geográfica específica.

1.3. ¿Se puede considerar válido un acuerdo de afiliación entre organizaciones pertenecientes a la misma red internacional y/o federación, incluso si actualmente no existen proyectos operativos conjuntos entre las dos organizaciones?

Sí, siempre que el acuerdo de afiliación cumpla con los requisitos establecidos en el párrafo 5.2 e involucre al menos a una entidad inscrita en el listado de AICS de conformidad con el art. 26, inciso 3, de la Ley 125/2014 y sus modificaciones.

1.4. En relación con la experiencia: ¿se exige un tiempo mínimo de operación o duración de los proyectos? ¿La experiencia puede haber sido adquirida en cualquier municipio de Colombia o debe estar específicamente relacionada con los municipios indicados en la presente convocatoria?

En lo relativo a la experiencia del proponente y/o de los miembros de la ATS, no se exige un tiempo mínimo de operación ni una duración específica de los proyectos. Los requisitos contemplados en los párrafos 5.1 y 5.2, literales b) y c), hacen referencia a la experiencia en intervenciones de ayuda humanitaria y en los sectores contemplados en la presente convocatoria, sin una connotación geográfica específica. Sin perjuicio del requisito de capacidad operativa en el territorio, también se valorará la presencia local y el conocimiento de la realidad del contexto (punto 1.1 de la matriz de evaluación), así como la relación con los socios y las comunidades del área de intervención (punto 1.3 de la matriz de evaluación).

2. COFINANCIACIÓN

2.1. *¿La cofinanciación es obligatoria?*

La cofinanciación no es obligatoria, pero representa un valor añadido.

2.2. *¿Es posible aportar cofinanciación en especie (in-kind)? En caso afirmativo, ¿cómo debe justificarse o valorarse esta cofinanciación en la fase de rendición de cuentas?*

Es posible aportar cofinanciación en especie. Cabe recordar, al respecto, que toda cofinanciación debe ser debidamente descrita en la propuesta de proyecto, haciendo especial énfasis en el valor añadido que esta representa.

2.3. *¿Existe un porcentaje recomendado de cofinanciación en efectivo (cash) que pueda otorgar una puntuación más alta durante la evaluación de la propuesta?*

No.

3. LOTES

3.1. *¿Es posible presentar dos propuestas dentro del mismo lote?*

Sí. Tal como se indica en el párrafo 6, literal e) de la convocatoria:

Cada entidad sin ánimo de lucro puede presentar un total de 2 (dos) propuestas en el marco de la presente convocatoria: 1 (una) propuesta en calidad de proponente (individualmente o como entidad líder de una ATS) y 1 (una) propuesta en calidad de entidad asociada dentro de una ATS. Estos límites no se aplican a los socios.

4. SOCIOS

4.1. En caso de presentar una propuesta que contemple la participación de uno o más socios, ¿cuál es el presupuesto mínimo y máximo que los socios pueden gestionar?

Según lo establecido en el párrafo 7, literal i) de la convocatoria:

La cuota de fondos de AICS asignada a los socios sin ánimo de lucro/socios con ánimo de lucro no deberá – bajo pena de exclusión (ver párr. 8.4) – superar en su conjunto (es decir, considerando a todos los socios del proyecto) el 40% del valor total del aporte de AICS.

Por lo tanto, no se establece un presupuesto mínimo a asignar a los socios, pero sí existe el límite del 40% para el conjunto de los fondos asignados a todos los socios.

5. ACTIVIDADES

5.1. ¿Podemos presentar una propuesta como implementadores que apoye a las comunidades locales y a los gobiernos nacionales en la atención de desafíos tanto a nivel nacional como local?

Es necesario respetar las áreas geográficas, el objetivo, los sectores y los resultados indicados en la convocatoria; por tanto, no se considerarán admisibles las propuestas que no cumplan con todos los requisitos de participación.

5.2. ¿Es posible presentar una propuesta de proyecto que contemple actividades de co-liderazgo de un clúster en Colombia y actividades vinculadas a las Mesas Territoriales (espacios de coordinación entre Estado, sociedad civil y academia para abordar brechas y deficiencias en contextos de emergencia)?

Es necesario respetar las áreas geográficas, el objetivo, los sectores y los resultados indicados en la convocatoria; por tanto, no se considerarán admisibles las propuestas que no cumplan con todos los requisitos de participación.

5.3. ¿Qué se entiende por "condicionalidad" en los programas de transferencias monetarias (cash transfers)?

La condicionalidad en los programas de transferencias monetarias, en el marco de la presente convocatoria, se refiere a las obligaciones o requisitos específicos que los beneficiarios deben cumplir para recibir o continuar recibiendo dichas transferencias y/o cupones. En la práctica, el apoyo económico no es "incondicional", sino que está supeditado al cumplimiento de determinadas acciones o comportamientos que el programa busca fomentar.

5.4. ¿Las actividades deben corresponder exactamente a las indicadas en la convocatoria?

Las actividades indicadas deben considerarse orientativas y no exhaustivas. Sin embargo, las propuestas deben enmarcarse dentro de los sectores considerados prioritarios en esta convocatoria, garantizando coherencia con el objetivo específico de la iniciativa.

Bogotá, 29/04/2025